



Treaty Series No. 55 (1976)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of Malaysia

Extending the Overseas Service (Malaysia) Agreements 1971 and 1972

(The Overseas Service (Malaysia) (Residuary)
Agreement 1971/76)

Kuala Lumpur, 23 February 1976

[The Exchange of Notes entered into force on 31 March 1976]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
July 1976*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

12p net

(19) 1. 01. 1968

01. 01. 1968

1968. 01. 01. 1968. 01. 01. 1968.

01. 01. 1968

01. 01. 1968

01. 01. 1968

01. 01. 1968

01. 01. 1968

01. 01. 1968

01. 01. 1968

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF MALAYSIA EXTENDING THE OVERSEAS
SERVICE (MALAYSIA) AGREEMENTS 1971 AND 1972
(THE OVERSEAS SERVICE (MALAYSIA) (RESIDUARY)
AGREEMENT 1971/76)**

No. 1

*The United Kingdom High Commissioner at Kuala Lumpur to the
Chief Secretary to the Government of Malaysia*

*British High Commission
Kuala Lumpur
23 February 1976*

My Dear Chief Secretary,

I refer to discussions that have taken place between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia relating to certain officers in the services of the Government of Malaysia and the State Governments of Sabah and Sarawak designated under the provisions of the Overseas Service (Malaysia) Agreements 1971⁽¹⁾ and 1972⁽²⁾ (hereinafter referred to as "the Agreements") which are due to terminate on 31 March 1976 and to place on record the terms of the agreement which was resolved:

- (1) The Government of the United Kingdom will be prepared to continue the benefits under the Agreements as amended by sub-paragraph (3) of this letter after 31 March 1976 in respect of certain officers for such period in each case as may from time to time be specified by the Government of the United Kingdom.
- (2) The Agreements will otherwise terminate on 31 March 1976.
- (3) The amendments to the Agreements referred to in sub-paragraph (1) of this letter are as follows:—
 - (a) in sub-paragraph 6 (c) of paragraph 1 delete the words "an inducement allowance" and substitute therefor the words "a salary supplement";
 - (b) in sub-paragraph 6 (d) of paragraph 1 delete the words "inducement allowance" and substitute "salary supplement";
 - (c) to sub-paragraph 6 of paragraph 1 add a further clause to read "(e) medical expenses necessarily incurred on treatment not available under the local health service at such rates as may be specified from time to time by the Government of the United Kingdom";

(1) Treaty Series No. 99 (1972), Cmnd. 5069.

(2) Treaty Series No. 34 (1973), Cmnd. 5268.

(d) in sub-paragraph 8 and 9 of paragraph 1 delete the words "allowance, gratuity or grant" and substitute therefor the words "salary supplement, allowance, grant, gratuity and medical expenses".

2. If this letter correctly sets out the terms that have been agreed, I propose that this letter and your reply shall constitute an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia which shall enter into force on 31 March 1976 and which shall be cited together with the Agreements as the Overseas Service (Malaysia) (Residuary) Agreement 1971/76.

Yours sincerely
ERIC NORRIS

Sir Eric Norris
High Commissioner

No. 2

*The Chief Secretary to the Government of Malaysia to the
United Kingdom High Commissioner at Kuala Lumpur*

Kuala Lumpur
23 February 1976.

Dear Sir Eric,

I refer to your letter of 23rd February 1976 which reads as follows:—

[As in No. 1]

2. I confirm that your letter correctly sets out the terms that have been agreed and that your letter and this reply shall constitute an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia which shall enter into force on 31 March 1976 and which shall be cited together with the Agreements as the Overseas Service (Malaysia) (Residuary) Agreement 1971/76.

Yours sincerely

A. KADIR

*(Tan Sri Abdul Kadir Bin
Shamsuddin, PMN, SPDK, PNBS)*

*Chief Secretary
to the
Government of Malaysia*

Printed in England by Her Majesty's Stationery Office

20935—70 3167118 Dd 255383 K12 7/76

ISBN 0 10 165290 9